



St. Mary Immaculate Catholic Church

& St. Peter Mission

Eighth Sunday in Ordinary Time February 27th 2022



Mass Schedule:

Saturday Vigil: 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am English 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday, & Friday 9:00 a.m.(English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

**Tuesday-Friday—Martes a Viernes:
12 pm—4:00 pm**

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva Secretary

Diane Plante - Finance Comm. President

Jim Goetz - Parish Council President

Dixie Gleason —Bookkeeper

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

WE ARE KNOWN BY OUR FRUIT

This week, Jesus tells us that we must examine our own inner selves, our attitudes and dispositions, virtues and faults, rather than judging others. What is in our hearts comes out in what and how we speak. If our hearts are filled with kindness and compassion, those qualities will be evident in our speaking, just as beautiful, wholesome fruit comes only from healthy trees. And vice-versa. The Wisdom writer Sirach in the first reading agrees with this concept—that we will be judged by our words. Paul reminds us that the reward of discipleship is eternal life. Today's psalm of thanksgiving and praise reminds us of God's kindness and faithfulness, which we are to emulate in our thoughts, words, and deeds. We are known, each of us, by our own fruit.

SE NOS CONOCE POR NUESTROS FRUTOS

Esta semana, Jesús nos dice que deberíamos examinar nuestro interior, nuestras actitudes y temperamentos, virtudes y defectos, en lugar de juzgar a los demás. Lo que está en nuestros corazones se manifiesta en lo que hablamos y en cómo lo decimos. Si nuestros corazones están llenos con bondad y compasión, esas cualidades serán evidentes en nuestra forma de hablar, así como los frutos saludables y esplendidos solo se dan de árboles en buen estado. Y vice-versa. Sirácides, el escritor del libro de la Sabiduría de la primera lectura está de acuerdo con este concepto, que seremos juzgados por nuestras palabras. Pablo nos recuerda que la recompensa del discipulado es la vida eterna. El salmo de acción de gracias y alabanza de hoy nos recuerda la bondad y fidelidad de Dios, la cual debemos imitar en nuestros pensamientos, palabras y obras. Cada uno de nosotros es conocido por el fruto que damos.

First Reading

Sir 27:4-7

When a sieve is shaken, the husks appear;
so do one's faults when one speaks.
As the test of what the potter molds is in the furnace,
so in tribulation is the test of the just.
The fruit of a tree shows the care it has had;
so too does one's speech disclose the bent of one's mind.
Praise no one before he speaks,
for it is then that people are tested.

Responsorial Psalm

Lord, it is good to give thanks to you.

Second Reading

1 Cor 15:54-58

Brothers and sisters:

When this which is corruptible clothes itself with incorruptibility and this which is mortal clothes itself with immortality, then the word that is written shall come about:

Death is swallowed up in victory.

Where, O death, is your victory?

Where, O death, is your sting?

The sting of death is sin,
and the power of sin is the law.

But thanks be to God who gives us the victory
through our Lord Jesus Christ.

Therefore, my beloved brothers and sisters,
be firm, steadfast, always fully devoted to the work of the Lord, knowing that in the Lord your labor is not in vain.

Primera Lectura

Sir 27, 5-8

Al agitar el cernidor, aparecen las basuras;
en la discusión aparecen los defectos del hombre.
En el horno se prueba la vasija del alfarero;
la prueba del hombre está en su razonamiento.
El fruto muestra cómo ha sido el cultivo de un árbol;
la palabra muestra la mentalidad del hombre.
Nunca alabes a nadie antes de que hable,
porque ésa es la prueba del hombre.

Salmo Responsorial

¡Qué bueno es darte gracias, Señor!

Segunda Lectura

1 Cor 15, 54-58

Hermanos:

Cuando nuestro ser corruptible y mortal se revista de incorruptibilidad e inmortalidad, entonces se cumplirá la palabra de la Escritura:

La muerte ha sido aniquilada por la victoria.

¿Dónde está, muerte, tu victoria? ¿

Dónde está, muerte, tu aguijón?

El aguijón de la muerte es el pecado y la fuerza del pecado es la ley. Gracias a Dios, que nos ha dado la victoria por nuestro Señor Jesucristo.

Así pues, hermanos míos muy amados, estén firmes y permanezcan constantes, trabajando siempre con fervor en la obra de Cristo, puesto que ustedes saben que sus fatigas no quedarán sin recompensa por parte del Señor.

MASS INTENTIOS

Saturday 26th 5:00 pm

Sunday 27th 10:30 am

Sunday 27th 12:00 pm +Pedro Guerrero

St. Peter's

Sunday 27th 9:00am

Catholic Charities Rural

Monday February 28th 2022

Glebe Hall, 4850 Main St. Peter Kelseyville.

4:00pm-6:00pm or until all the food has been distributed.

Caridades Catolicas

Lunes 28 de Febrero de 2022

En el Glebe Hall. 4850 Main St. Kelseyville en la Iglesia Catolica San Pedro. Distribucion de Comida de Caridades Catolicas.

De 4-6 p.m. o hasta que toda la comida sea distribuida .

Sunday 01/20/2022 Collection

\$3,523.00

Thank You, Thank You!!!

Religious Education

Confirmation's date on March 27th 2022 @ 12:00 pm, First Communion's date on May 15th 2022 @ 12:00 pm.

Educacion Religiosa

Fecha para las Confirmaciones el 27 de Marzo a las 12:00 pm y para Las Primeras Comuniones el 15 Mayo a las 12:00 pm.

Baptisms: Sunday during Mass time or Saturday @ St

Mary Immaculate

Bautismos: El domingo en la Misa regular o el Sabado @ St Mary Immaculate

Weddings: Saturdays at 12:00 pm or 1:30 pm @St Mary Immaculate

Bodas: Sabados a las 12:00pm o 1:30 pm en Santa Maria Inmaculada

Próximas Platicas Pre-Bautismales:

Marzo 3 2022 @6:00pm

En el salón de St. Mary's

Eighth Sunday in Ordinary Time TREASURES FROM OUR TRADITION

When the custom of the stational liturgies was revived in the city of Rome in the early days of the twentieth century, the papal liturgy for Good Friday was appropriately housed in the stational church of Santa Croce in Gerusalemme, the Holy Cross of Jerusalem.

The church is off the tourist track today, but true pilgrims would never miss it. It stands on the grounds of the Sessorian Palace, the home of the Empress St. Helena, mother of Constantine. She dedicated her life to finding the true cross of Christ in Jerusalem, and desired to found a church in Rome for people who could not make the long and dangerous trip to the Holy Land. Eventually, it came to house relics of the cross. When the pope fled the city of Rome for

Avignon, the religious institutions of Rome collapsed and the church was abandoned. Centuries later it was given into the care of monks. Amazingly, it concealed a forgotten treasure. In 1492 repairmen took down a brick wall and discovered a niche with the inscription "Title of the Cross," and within, an ancient wooden tablet on which was carved the inscription dictated by Pilate for the cross of Christ in Hebrew, Latin, and Greek. No one is certain that this is authentic, although its discovery was enough to give the church great prestige among pilgrims. The veneration of the relic of the cross located here was a factor in shaping our restored Holy Week.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Octavo Domingo del Tiempo Ordinario TRADICIONES DE NUESTRA FE

Luego de una larga peregrinación, una imagen de Cristo llegó al pueblo de Esquipulas, Guatemala, el 9 de marzo de 1595. Dicha imagen negra de Cristo crucificado fue esculpida por Quirio Cataño a pedido de los habitantes del pueblo recién evangelizado.

En 1595, la recién esculpida estatua de Cristo iba rumbo a su destino, pero por cada pueblo que pasaba la gente pedía que lo dejaran una noche para que los fieles pudieran admirarla y rendirle culto a Cristo. Por tanto, la imagen tardó varios meses en llegar a su destino final.

Recientemente, una réplica del Cristo Negro de Esquipulas también tuvo problemas en llegar a su destino. Dicha copia, hecha en Guatemala para la comunidad guatemalteca de Los Ángeles, California, tuvo problemas al cruzar la frontera entre México y Estados Unidos, ya que las autoridades de inmigración no permitieron pasarla por falta de documentos. Los fieles no tuvieron otra opción que pasarla, a precio de "mordidas" y a escondidas, por lo cual se le llama el Cristo "Mojado" de Esquipulas. Cristo tuvo que entrar en este país como muchos inmigrantes latinos, a escondidas.

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.



March 1st will be Fat Tuesday hosted by the Knights of Columbus. Refreshments open at 5:30 pm Dinner served at 6:00 pm.

Donations are appreciated along with a 50-50 raffle, and the Lady's Knights will have yummy desserts.

Thank you for your support.

Martes de Carnaval es el 1ro de Marzo y los Caballeros de Colon ofrecen una cena. La hora social es a las 5:30 pm y la cena se servira a las 6:00 pm

Donaciones son apreciadas tambien tendremos la rifa de 50-50, y las mujeres de los caballeros ofreceran ricos postres.

Gracias por su ayuda.

BOOK CLUB FORMING ... CATHOLIC BOOK CLUB!

For any questions, please call Ben @ 707-413-3233.



Ash Wednesday March 2nd

9:00 am St. Peter's
5:30 pm St. Mary's (English)
7:00 pm St. Mary's (Spanish)



Miercoles de Ceniza Marzo 2

9:00 am en San Pedro
5:30 pm en Santa Maria (Ingles)
7:00 pm en Santa Maria (Español)

We Make the Journey of the Cross with Jesus

AN ECUMENICAL STATIONS OF THE CROSS

**Every Friday during lent at 5:30 pm.
At St. Mary's.**



*Ejercicio
del
Via Crucis*

**Todos los viernes de Cuaresma a las 7:00 pm.
En Santa Maria.**



For a Trusted Opinion call...
Call Rian Sommerfield

3970 Main St. Kelseyville, CA 279-1846



Humanidad
Humanidad Therapy & Education Services (HTES) is a multicultural community mental health agency and Marriage and Family Therapist training program. HTES offers low-fee, psychological. (HTES) es una agencia multicultural de salud mental comunitaria y un programa de capacitación en terapeutas para el matrimonio y la familia. HTES ofrece servicios de

Antoinette's School of Dance
Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tambornini, M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary
A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Flowers by Jackie

Pat Tyrrell
1859 No. High Street
Lakeport, CA 95453
flowersbyjackie@att.net
707-263-3326



Dr. Mark Buehnerkemper
Optometrist
Family Vision Care

120 South Main Street
Lakeport, CA 95453
707-263-4294



Farmers Insurance
Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
367 Lakeport Blvd.
Lakeport, CA



Wanda Holson-Lopez
Broker/Owner
DRE #01198282
707-292-0687
holson@pacific.net
Serving Northern California since 1995

24-HOUR HOTLINE
NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373
Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611
Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -

Gasoline - Diesel

Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453

Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency

Tom Lincoln

850 N Main St.

PO. Box 850

Lakeport, CA 95453

707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants
Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA

QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p

707.274.1206 f

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

"The only on-site crematory

In the county"

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453

www.Jonesmortuarylakeport.com

707-263-5389



**CIVIL ENGINEERS &
LAND SURVEYORS**

Nancy Ruzicka

2495 Parallel Drive,

Lakeport, CA 95453

www.ruzicka-engineering.com

707-263-6155

Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amama

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559

kelseyvilleappliance@yahoo.com

YOUR ADD HERE

YOUR ADD HERE